星川銀座四丁目

星川銀座四丁目

玄鉄絢

HINA-SAN! VAMOS JO-GAR CONTRA!
JÁ FAZ UM TEMPO DESDE AQUILO... MAS NÃO CONSIGO OLHAR NOS O-LHOS DA O-TOME...
¥500

PHOO-EH...

AH.

CLING CLING

BEM VINDO!

......

VIU? UM CLIENTE VEIO! AGORA DESLIGA O SOM!

Bayoen! Bayoen! Di Acute!

OKA~Y.

DEU 400 YEN.
TACK TACK-A-TACK
RATTLE RATTLE RATTLE

ESTE, POR FAVOR.
AH, CERTO. MUITO OBRIGADA.

VOCÊ QUER QUE EMBRULHE PRA PRESENTE?
NÃO, TÁ BOM ASSIM.

CLING
MUITO OBRIGADA.
SLAM

AQUELE CARA CHEIRA COMO NERD COM NAMO-RADA.
UWAH!

POR QUÊ?
AS ROUPAS ...

E A CALÇA JEANS ESTA-VA MEIO GAS-TA EMBAIXO.
O SAPATO DELE TAVA SUJO E SO-LAS GASTAS.

A GOLA ESTAVA TO-DA AMAS-SADA.
ELE DEVE USÁ-LA SEM NEM MESMO PASSAR.

TALVEZ ELE SÓ ES-TEJA USANDO AO INVÉS DE CHINELOS?
NÃO, ELE ESTÁ USANDO DA FORMA QUE DEVERIA.

MAS PRA COISAS PEQUENAS O MAIOR PROBLEMA É ELE NÃO SE INCOMODAR DE POR ALGO TÃO GASTO.
ENTÃO DEVIA TER POSTO CHINELOS?

NÃO. ENTENDA ...
ELE NÃO LIGA PRO QUE ELE ESTÁ VESTINDO, O MESMO PARA OS SAPATOS, ENTÃO PROVAVELMENTE É O ÚNICO PAR QUE ELE TINHA, OU ELE USARIA UM MAIS NOVO!
SIM... ACHO.

MAS ENTÃO... AQUELA JAQUETA!
É CHIQUE! É DE MARCA BOA E CARA! ELE NUNCA VIRIA NUMA LOJA COMO ESSA VESTIDO DAQUELA FORMA.
SIM, ESSA REALMENTE NÃO É UMA LOJA QUE ALGUÉM SE VESTIRIA ASSIM PRA IR.

E MAIS, MESMO A ESSA HORA DO DIA, A GOLA DELE AINDA ESTÁ BAGUNÇADA.
Ah, uma sacola por favor.
É PORQUE ELE TEM UM ENCONTRO E DEIXOU A GOLA ASSIM PORQUE TÁ ATRASADO!
SE ELE TIVESSE COM A GOLA ARRUMADA, ME PERGUNTARIA QUE TIPO DE TRABALHO ELE TEM.

ENTÃO TENHO CERTEZA QUE ELE GANHOU AQUELA ROUPA CARA DE SUA NAMORADA QUE ESTÁ NA MODA!
... NÃO TENHO CERTEZA SE FICO IMPRESSIONADA OU NÃO... MAS NÃO ACHO QUE SEJA BOM FICAR TÃO INTERESSADA NESSAS COISAS.

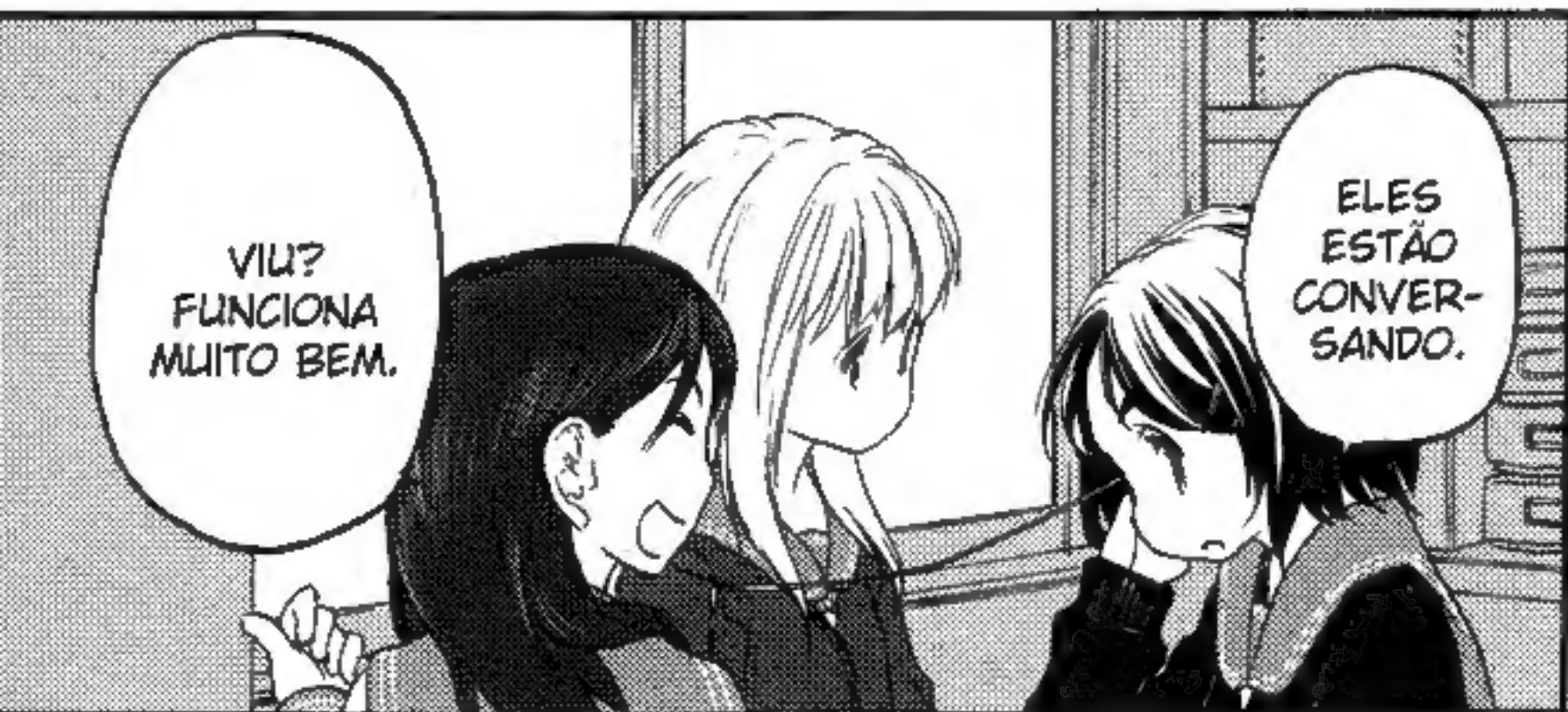
O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO?
SHH! FICA QUIETA!
EI! FICA QUIETA!
O ASSENTO DO OOTA É BEM AÍ.
NÃO DÁ PRA OUVIR MESMO QUE COLOQUE O OUVIDO NA PAREDE.
ELES ESTÃO CONVERSANDO!

DÁ UMA OLHADA.
?

É UM PICKUP DE UMA GUITARRA ACÚSTICA.

DÁ PRA GRAVAR TAMBÉM.
ISSO FUNCIONA MUITO BEM NA PAREDE.

AQUI, OUÇA.
COM ISSO?

......
...OH.

ELES ESTÃO CONVERSANDO.
VIU? FUNCIONA MUITO BEM.

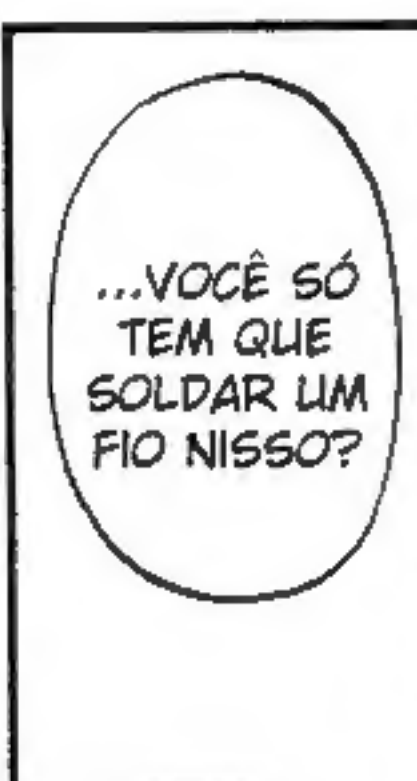
COM ISSO SEREI CAPAZ DE SABER O QUE VAI CAIR NAS PROVAS.
ELES NORMALMENTE NÃO CONVERSAM ALGO ASSIM, NÉ?

UM PICKUP DE GUITARRA ACÚSTICA... HMM...

...É CARO.

NÃO TEM UNS BARATOS?

HMM? FAÇA SEU PRÓPRIO?

...ESTE É UM AUTOFALANTE QUE VOCÊ PODE ACHAR EM TEMPORIZADORES.

...VOCÊ SÓ TEM QUE SOLDAR UM FIO NISSO?

MAS COMO GRAVA NISSO?

CELULARES TEM GRAVADORES, MAS NÃO ACHO QUE DÁ PRA TIRAR...

EU PRECISO DE ALGO MAIS SIMPLES...

UM PLUG DE ENTRADA...

!

Toque a música tema do Time-A no seu estério.
BA
NG
CLA
NG
KACHING
KACHING
SNIP
SNIP

TSC
HHHH

......!

AM
WH
TÁ PRONTA!
UAU, PARECE ÓTIMO. O QUE É?
TORTA DE CEREJA.
EEEH!
VOCÊ FEZ ISSO SÓ COM AQUELA TROÇO DE FERRO?
"TROÇO DE FERRO"...?
EU QUERIA TENTAR ASSAR NUMA PANELA.
EU NÃO SABIA QUE DAVA PRA FAZER ESSAS COISAS EM CASA!
CLARO QUE DÁ, TUDO COZIDO, FRITO OU GRELHADO.

MMM!
Mastiga

DELICI-OSA!!
FICO FELIZ DE OUVIR ISSO!

EU VOU FICAR GORDA DE NOVO, COMENDO TUDO ISSO.
OH.

NG

AH, 'GUEI 'MA 'EJA.
(AH, PEGUEI UMA CEREJA)
Uma cereja?
PEGOU UMA? É DE CEREJA AFINAL.

'UI, 'Ê 'DE 'AR COM 'LA.
(AQUI, VOCÊ PODE FICAR COM ELA)
EH? OKAY.

... SE FIZERMOS ISSO TODAS OS DIAS, VAMOS ACABAR DERRETENDO JUNTAS.
HM-FU-FU ♡ TUDO BEM, CERTO?

CERTO AQUI VAMOS NÓS
DESSE JEITO
CLICK
...QUE VOCÊ
TURO, OTO-ME?
EH?
E-EU

EU QUERO SER A ES-POSA DA SENSEI!
AH, FALA SÉRIO!
TAP
SUA IDIOTA.
EHEHE, O QUÊ?
TAP
KLA-BANG!
SUA IDIOTA!

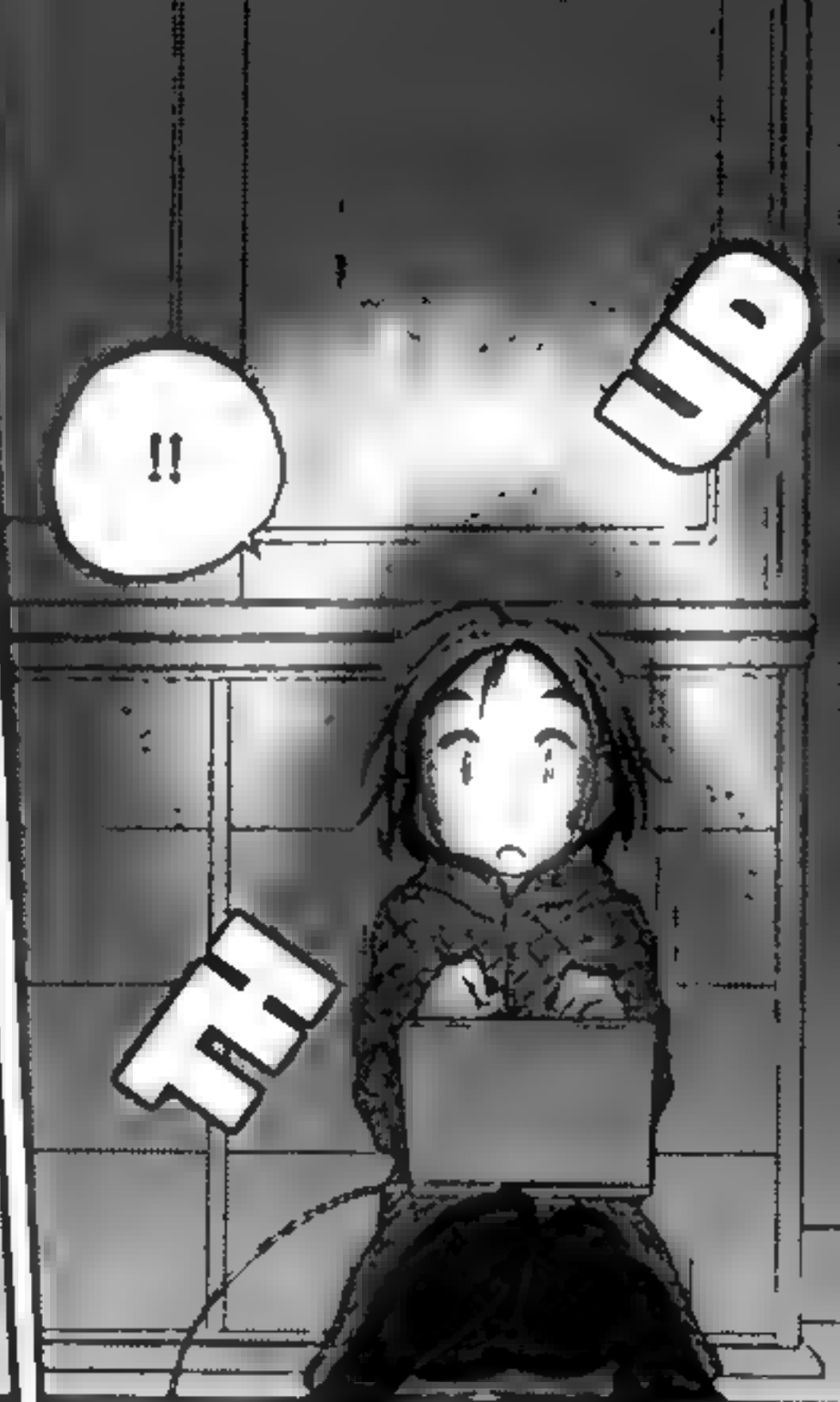
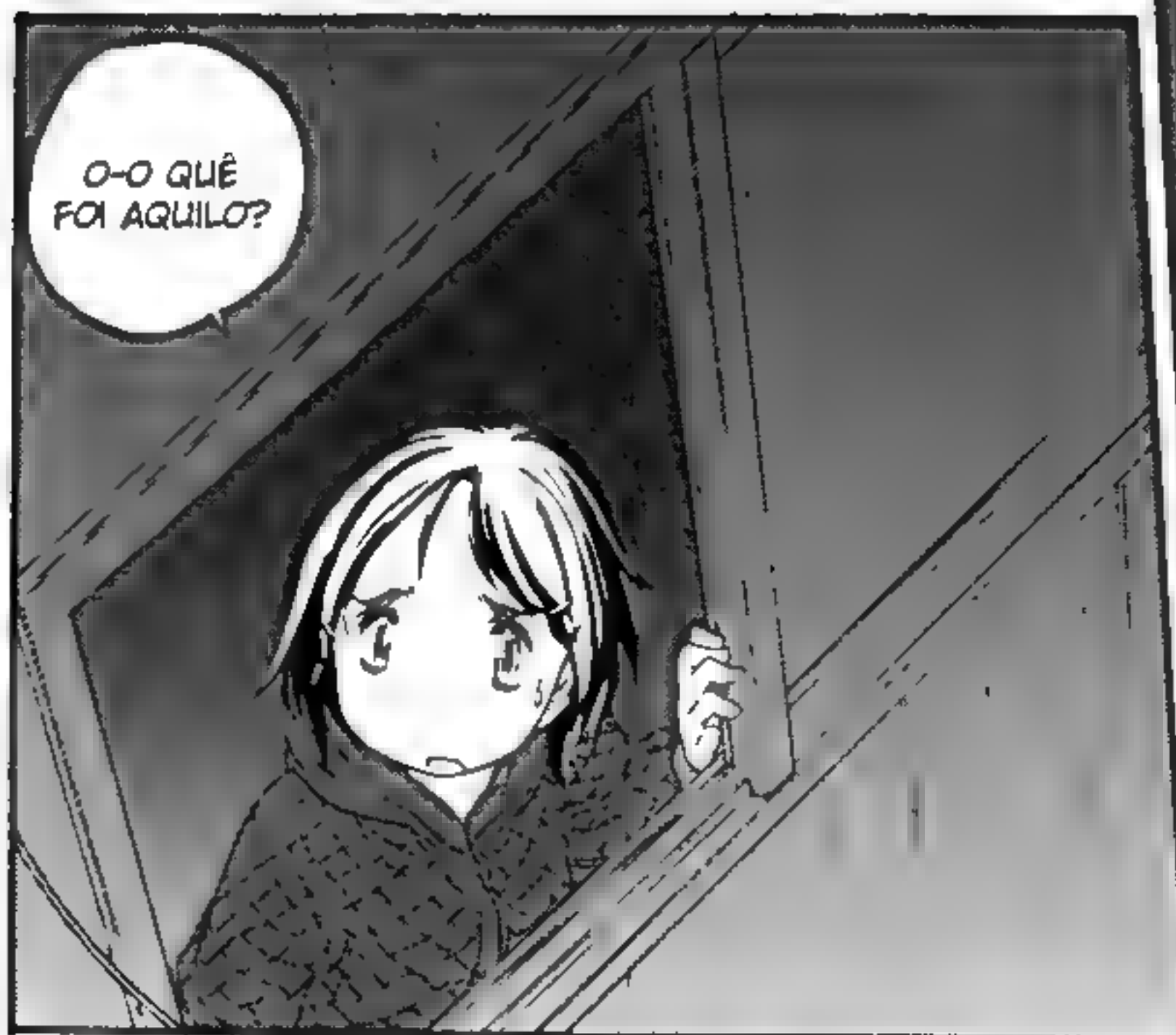
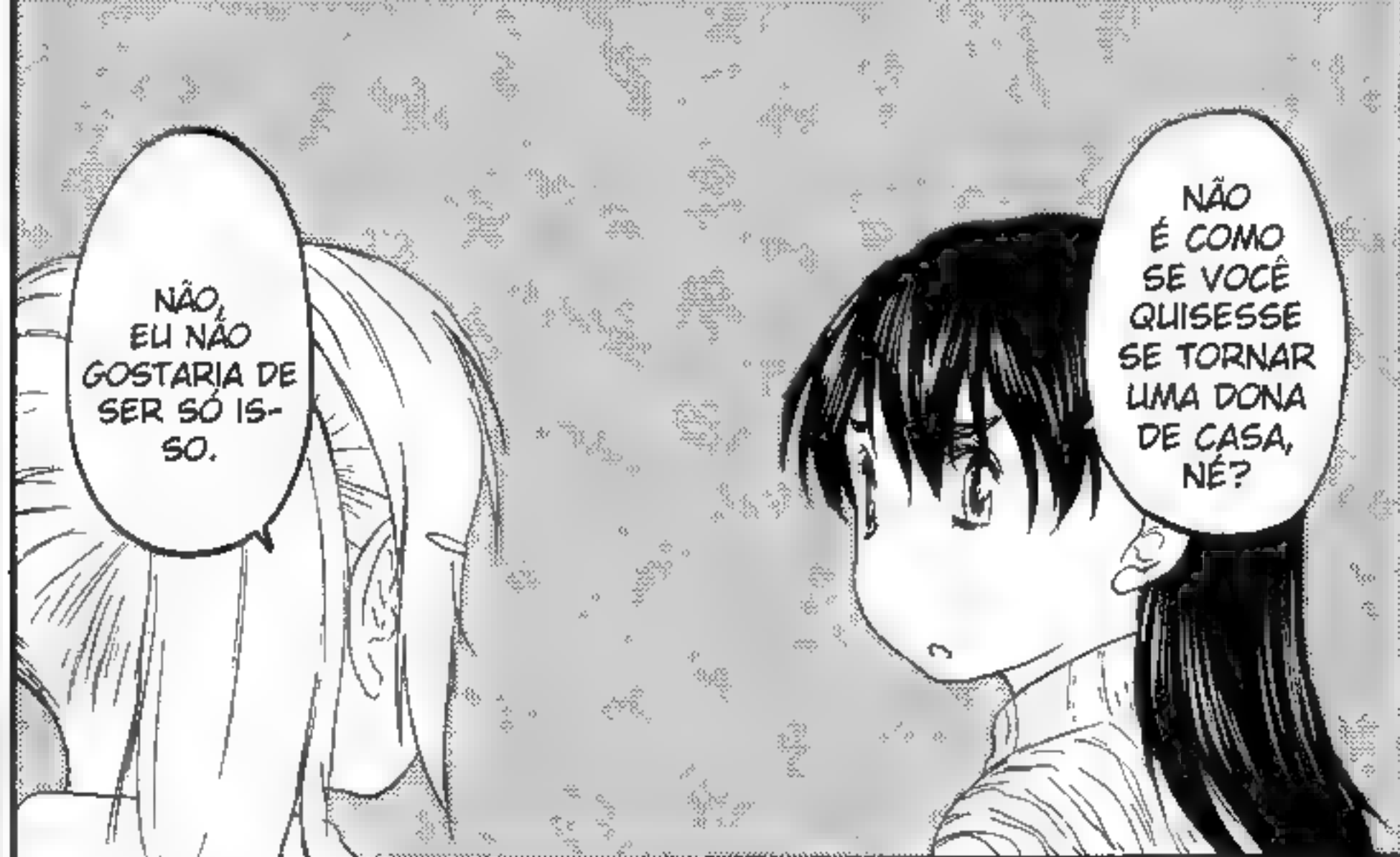
!!

TH

UD

O-O QUÊ FOI AQUILO?

VOCÊ ME MACHUCOU!

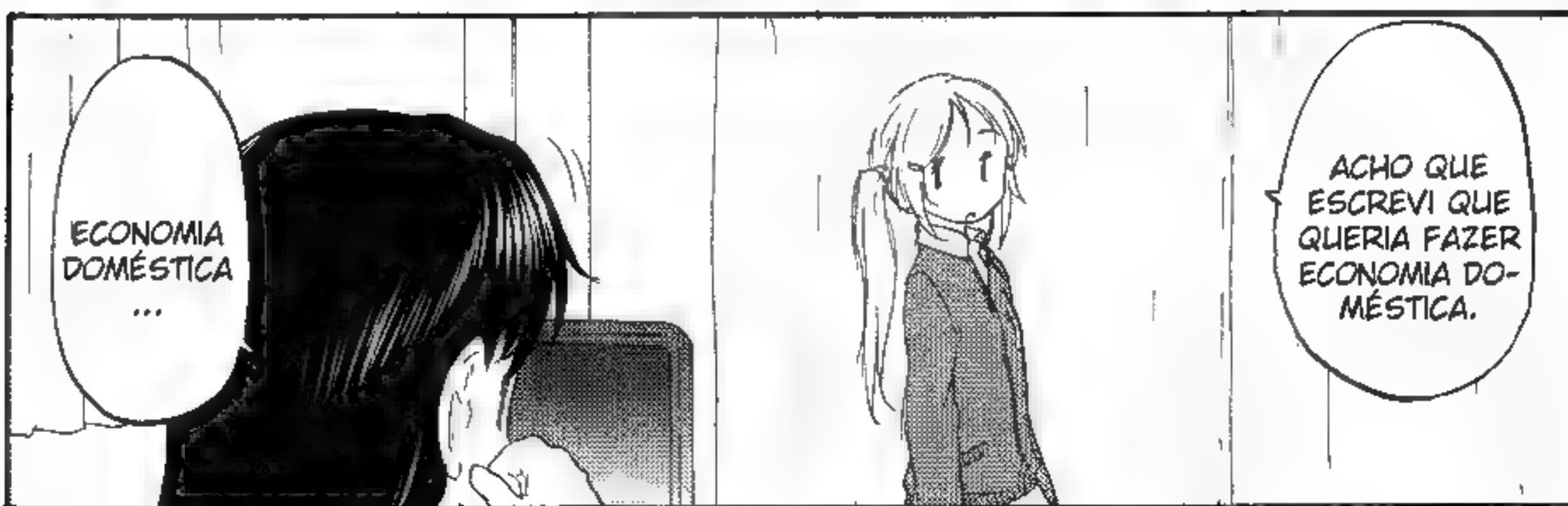
É CLARO QUE EU NÃO ESTAVA FA-LANDO DISSO!

NÃO É COMO SE VOCÊ QUISESSE SE TORNAR UMA DONA DE CASA, NÉ?
NÃO, EU NÃO GOSTARIA DE SER SÓ IS-SO.

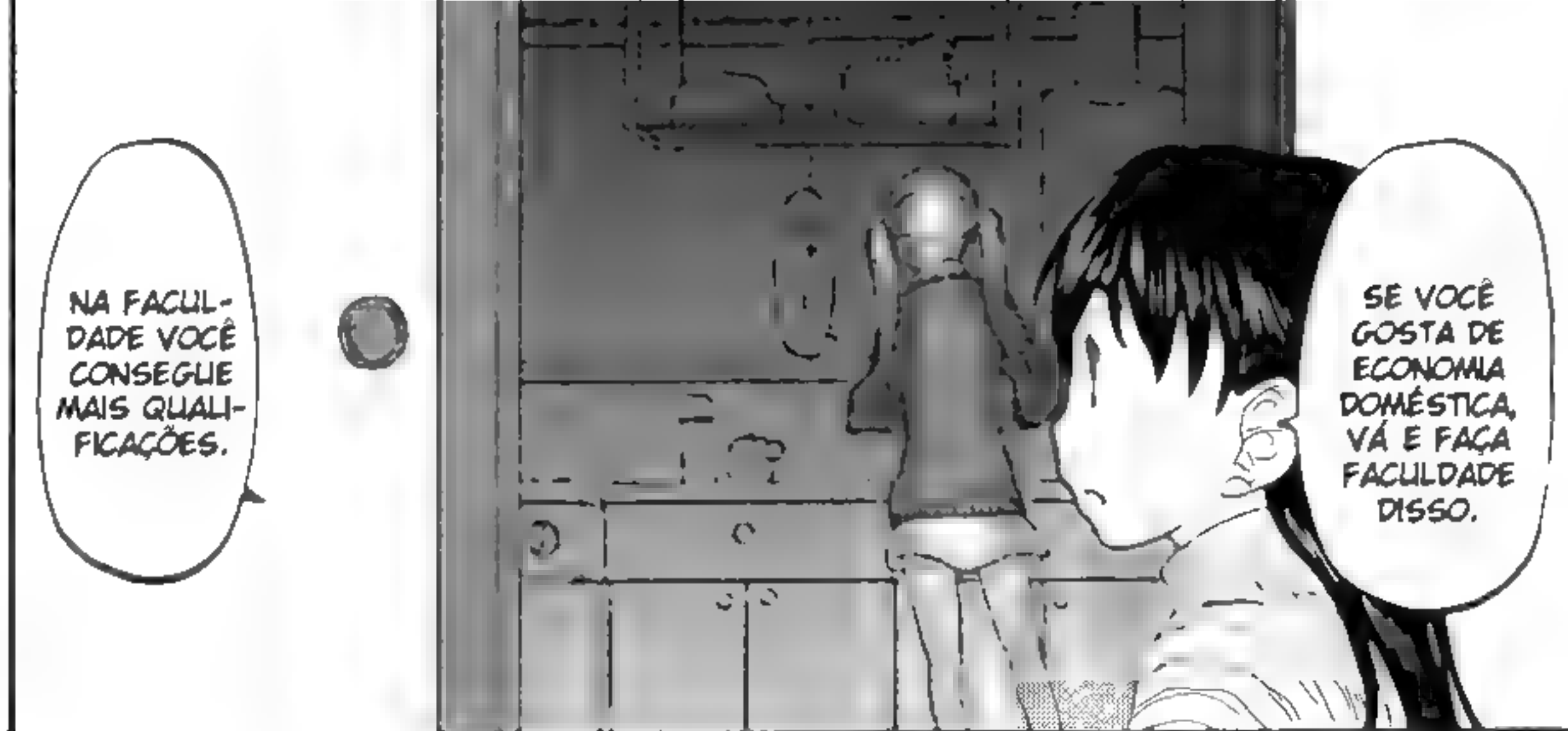
MAS NÃO TÁ BOM PRA VOCÊ APENAS ME PEGAR COMO SUA ESPOSA?
POR TODAS AS COISAS QUE EU FAÇO PRA VOCÊ, SENSEI. COMO CO-ZINHAR, LAVAR, LIM-PAR, GERENCIAR AS CONTAS, LAVAR SUAS COSTAS E ARRUMAR SEU CABELO. EU FICO FELIZ SÓ DE PORDER DORMIR AO SEU LADO.
AH, SIM... FICO FELIZ POR VOCÊ FAZER TUDO ISSO.

E DESSE PONTO DE VISTA, NÃO SOU MUITO MAIS QUE ÚTIL QUE UM MARIDO.

MESMO DEPOIS DE TODO ESSE TEMPO, NUNCA PENSEI EM NINGUÉM A-LÉM DE VOCÊ.

AINDA ASSIM, VOCÊ DEVIA ESCOLHER QUAL CARREIRA QUER SEGUIR.

AH SIM, ME PERGUNTARAM ISSO NA ESCOLA TAMBÉM.
E?

ACHO QUE ESCREVI QUE QUERIA FAZER ECONOMIA DOMÉSTICA.
ECONOMIA DOMÉSTICA ...

VOCÊ NORMALMENTE ACHA UM EMPREGO LOGO DEPOIS DE SE FORMAR.

ENTÃO? ISSO TÁ BOM, NÉ?
VOCÊ DEVERIA PELO MENOS CONSIDERAR IR PRA UMA FACULDADE.

*NO JAPÃO É PRECISO RECOMENDAÇÃO DO COLEGIAL PRA PODER ENTRAR NUMA FACULDADE

E SE VOCÊ TERMINAR O CURSO NO COLEGIAL, VOCÊ PODE ENTRAR FACILMENTE NUMA FACULDADE SEM MUITO PROBLEMAS COM RECOMENDAÇÃO* SEM SE PREOCUPAR COM SEGUNDAS ESCOLHAS.

EU NÃO PRECISO IR PARA A FACULDADE.

VOCÊ DEVERIA ...

NÓS PODEMOS ESTAR JUNTAS, MAS NÃO PODEREMOS CASAR E NEM TER FILHOS.

ENTÃO SE FORMOS MORAR JUNTAS, VOCÊ TERÁ QUE ARRUMAR UM TRABALHO, ENTÃO VOCÊ PRECISA ADQUIRIR AS HABILIDADES PRA CONSEGUIR ISSO DE FORMA MAIS FÁCIL.

É EXATAMENTE POR ISSO QUE EU DEVERIA DEIXAR A FACULDADE PRA LÁ E IR PROCURAR UM EMPREGO!
TEM UMA GRANDE DIFERENÇA NO SALÁRIO DE ALGUÉM QUE COMPLETA FACULDADE E ALGUÉM QUE COMPLETA SOMENTE O COLEGIAL.
VOCÊ DEVIA FAZER UMA FACULDADE QUE DURA PELO MENOS 4 ANOS E SE APROVEITAR DOS BENEFÍCIOS.
SIM, NO NOSSO CASO
EU REALMENTE DEVO PENSAR TÃO A FRENTE?
ENTENDO...
CLANK
CL-CLANK
CLANK
CLATTER
CLATTER

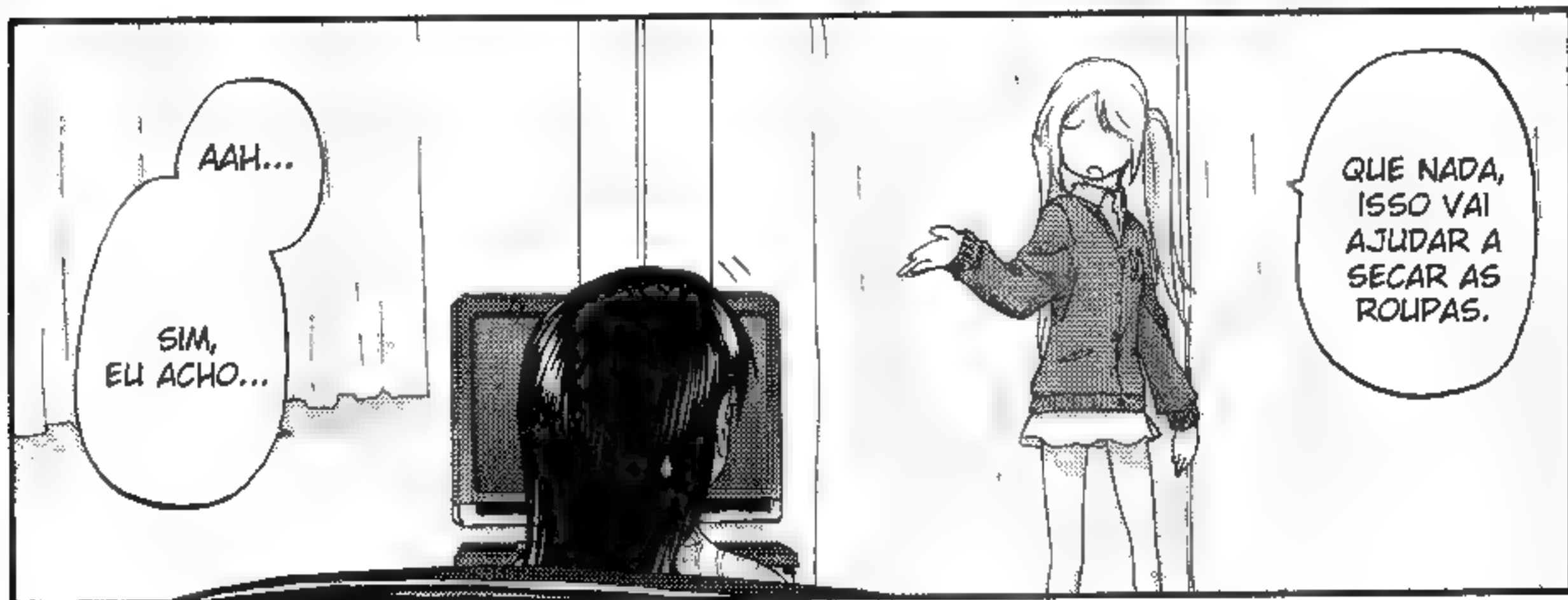
ENTÃO ME TORNAREI UMA ARQUITETA.
ARQUITETA? QUE ADMIRÁVEL!
DE QUE TIPO?
VEJAMOS ...
E ENTÃO IREI CONSTRUIR UMA CASA PRA MIM E A SENSEI MORAR JUNTAS.

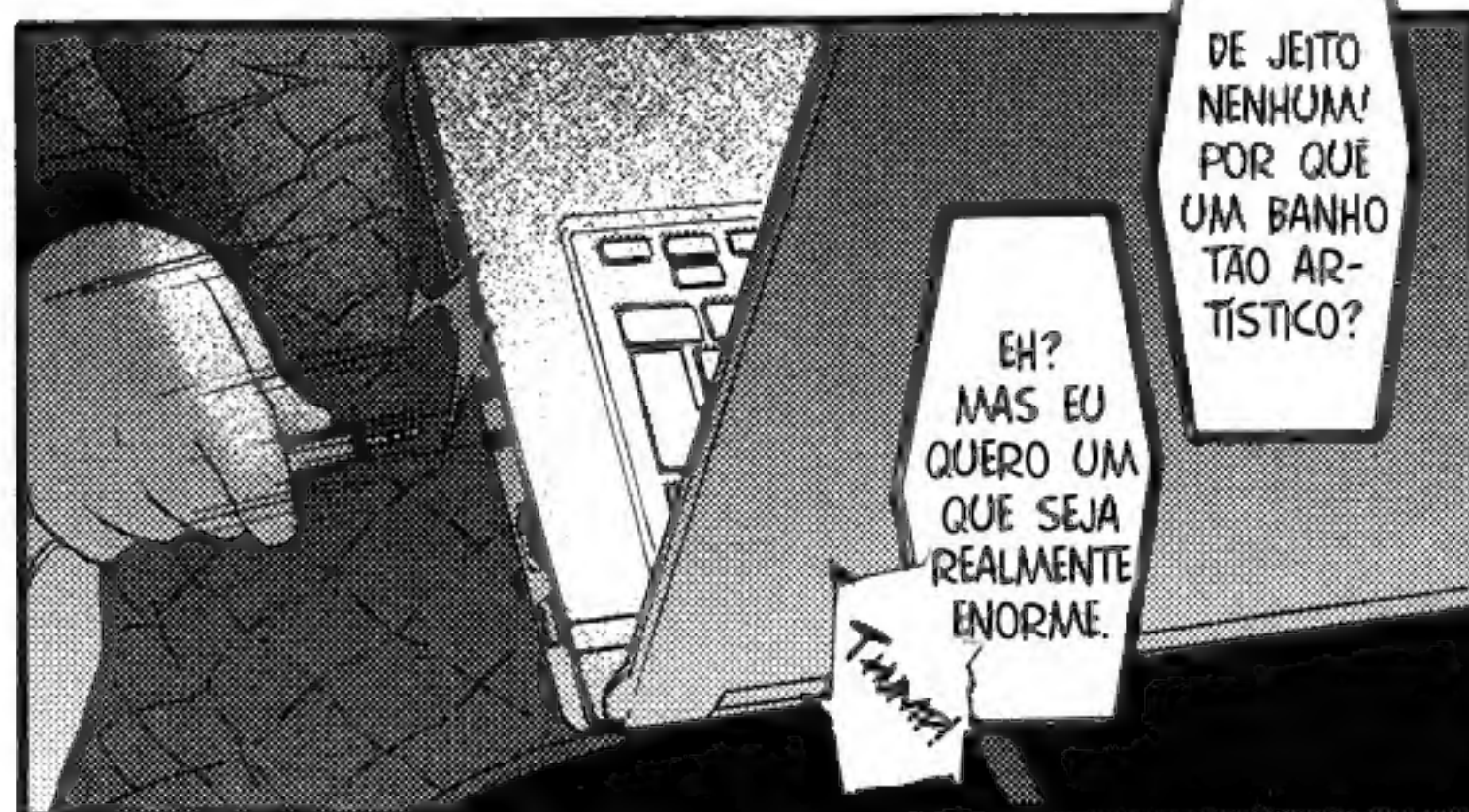
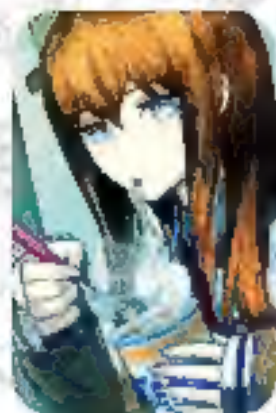
E... DOIS QUARTOS DE VISITA SERIA BOM.

UM NO ESTILO OCIDENTAL E OUTRO NO ESTILO JAPONÊS.

ENTÃO SEUS PAIS PODERIAM VIR VISITAR QUANDO QUISEREM, SENSEI.

MEU PAI CHORARIA DE FELICIDADE SE OUVISSE ISSO.

E NO TERCEIRO ANDAR SERIA NOSSO QUARTO.

COM UMA PEQUENA COZINHA PRA FAZER CHÁ E UM REFRIGERADOR.
COMO ARQUITETA VOCÊ PRECISA DE UM LUGAR PRA DESENHAR PLANTAS E COISAS DO TIPO.
EH?
BEM, O SEGUNDO ANDAR PODERIA SER PRA ISSO.
E O QUARTO DE VISITAS, A COPA E A COZINHA PODEM FICAR NO PRIMEIRO ANDAR.
POR QUE EU?
A ENTRADA COM CHEIA DE JANELAS PRA MUITA LUZ PODER ENTRAR.

E O BANHEIRO?
NO TERCEIRO ANDAR. ENTÃO NÓS PODERÍAMOS IR DIRETO PRA CAMA DEPOIS.
AH, SABE...
EU GOSTARIA DE TER UM BANHEIRO COM AS PAREDES DE VIDRO.
EEEH!?
DE JEITO NENHUM! POR QUE UM BANHO TÃO ARTÍSTICO?
EH? MAS EU QUERO UM QUE SEJA REALMENTE ENORME.
CLARO QUE ELA NÃO ESTARIA FALANDO SOBRE MIM...
SOU TÃO IDIOTA...
END

Tradução, Revisão & Edição
Carol-chan Dias

Hoshikawa Ginza Yonchoume

HOSHIKAWA GINZA DISTRICT 16

HTTP://SNOWFAG.BLOGSPOT.COM

SCANNER: KURO
TRANSLATOR: PROCYON
EDITOR: SNOWFAG

星川銀座四丁目
玄鉄絢 先生 サイン会
星川銀座四丁目2巻発売記念
玄鉄絢先生サイン会
星川銀座四丁目2巻発売記念
玄鉄絢先生サイン会